



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



**КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ**

ОЦЕНКИ			КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН по дисциплине <i>«Иностранный язык (Английский)»</i> для студентов 1 курса программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлениям: <b>03.06.01</b> Физика и астрономия <b>14.06.01</b> Ядерная, тепловая и возобновляемая энергетика и сопутствующие технологии	Практ. занятия	60 час.
«Отлично»	A+	96 - 100 баллов		<p align="center"><b>Первый семестр 2014/2015 учебного года</b> Преподаватель: ФИО, должность</p>	
	A	90 - 95 баллов			
«Хорошо»	B+	80 – 89 баллов	<b>Всего ауд. работа</b>		<b>60 час.</b>
	B	70 – 79 баллов	CPC		48 час.
«Удовл.»	C+	65 – 69 баллов	<b>ИТОГО</b>		<b>108 час.</b>
	C	55 – 64 баллов			
Зачтено	D	55 - 100 баллов	Промежуточный контроль		зачет
Неудовлетворительно / незачтено	F	0 - 54			

**Результаты обучения по дисциплине (сформулировать для конкретной дисциплины):**

РД1	Находить, извлекать, анализировать, интерпретировать и излагать устно или письменно профессионально значимую информацию с использованием ИЯ
РД2	Владеть иноязычной устной речью на уровне, необходимом и достаточном для решения социально-коммуникативных задач в наиболее типичных ситуациях профессиональной сферы и академической среды стран изучаемого языка
РД3	Владеть письменной речью на уровне, необходимом и достаточном для оформления результатов исследовательской деятельности и подготовки рефератов на ИЯ
РД4	Взаимодействовать с представителями других культур, быть способным к пониманию и преодолению межкультурных различий, быть толерантными, нести ответственность за поддержание и развитие партнерских, доверительных отношений
РД5	Применять знания ИЯ для планирования и реализации перспективных линий интеллектуального, культурного, нравственного и профессионального саморазвития, самообразования и самосовершенствования
РД6	Работать в команде при выполнении проектов на ИЯ, осознавать ответственность за результат индивидуальной и коллективной работы и демонстрировать готовность к сотрудничеству с другими членами группы

**Для дисциплин с формой контроля - зачет**

Оценивающие мероприятия	Кол-во	Баллы
<b>Мероприятия текущего контроля</b>		<b>60</b>
Просмотровое чтение	2	7
Поисковое чтение	2	6
Устный перевод	3	9
Оценка текста	2	8
Сообщение	2	7
Выступление с докладом	2	6
Презентация научного исследования	3	9
Научная дискуссия	2	8
<b>Зачет:</b>		<b>40</b>
<b>ИТОГО</b>		<b>100</b>



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Семестр 1

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия							Кол-во баллов	Учебная литература	Интернет-ресурсы
				Ауд.	Сам.	Просмотровое чтение	Поисковое чтение	Устный перевод	Оценка текста	Сообщение	Выступление с докладом	Презентация научного исследования			
1-9			Тема 1. Чтение научных текстов	30	24								30		
1		РД1 РД2 РД5	Просмотровое чтение	4	2	4							4	Iboootson M. Cambridge English for Engineering. Cambridge University Press, 2008. Macarthy M., O'dell F. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
2		РД4 РД6	Просмотровое чтение	3	2	3							3		
3		РД1 РД2 РД5	Поисковое чтение	3	2		3						3	Демина А. А., Олейник А. Н. Английский язык: Пособие для аспирантов. Томск: Изд-во ТПУ, 2004. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
4		РД1 РД2 РД5	Поисковое чтение	3	3		3						3		
5		РД4 РД6	Устный перевод	3	3			3					3	Петрашова Т. Г., Шиц Ю. Н. Обучение академической устной и письменной речи: жанровый и дискурсный анализ устных и письменных текстов на примере английского языка. Из-во:ТПУ. Томск, 2009. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
6		РД1 РД2 РД5	Устный перевод	3	3			3					3		
7		РД4 РД6	Устный перевод	3	3				3				3		
8		РД1 РД2 РД5	Оценка текста	4	3				3				4	Петрашова Т. Г., Шиц Ю. Н. обучение академической устной и письменной речи: жанровый и дискурсный анализ устных и письменных текстов на примере английского языка. Из-во:ТПУ. Томск, 2009. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
9		РД4 РД6	Оценка текста	4	3				3				4		



## МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Вид учебной деятельности по разделам	Кол-во часов		Оценивающие мероприятия							Кол-во баллов	Учебная литература	Интернет-ресурсы
				Ауд.	Сам.	Просмотровое чтение	Поисковое чтение	Устный перевод	Оценка текста	Сообщение	Выступление с докладом	Презентация научного исследования			
10-18			<b>Тема 2. Устное высказывание по научной проблематике</b>	<b>30</b>	<b>24</b>								<b>30</b>		
10		РД4 РД6	Сообщение	4	2					4			4	Macarthy M., O'dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
11		РД4 РД6	Сообщение	3	2					3			3		
12		РД4 РД6	Выступление с докладом	3	2					3			3	Macarthy M., O'dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
13		РД4 РД6	Выступление с докладом	3	3					3			3		
14		РД1 РД2 РД5	Презентация научного исследования	3	3							3	3	Демина А. А., Олейник А. Н. Английский язык: Пособие для аспирантов. Томск: Изд-во ТПУ, 2004. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
15		РД4 РД1	Презентация научного исследования	3	3							3	3		
16		РД4 РД2	Научная дискуссия	3	3							3	3	Петрашова Т. Г., Шиц Ю. Н. Обучение академической устной и письменной речи: жанровый и дискурсный анализ устных и письменных текстов на примере английского языка. Из-во: ТПУ. Томск, 2009. (+доп.лит-ра: см. список)	См. список
17		РД4 РД6	Научная дискуссия	4	3							3	3		
18		РД4 РД6	Научная дискуссия	4	3							3	3		
			<b>Всего баллов за 1 семестр</b>										<b>60</b>		
			<b>Зачёт</b>										<b>40</b>		
			<b>Общий объем работы по дисциплине</b>										<b>100</b>		



## Информационное обеспечение:

№	Основная учебная литература
1	Iboootson M. Cambridge English for Engineering. Cambridge University Press, 2008.
2	Macarthy M., O'dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008.
3	Демина А. А., Олейник А. Н. Английский язык: Пособие для аспирантов. Томск: Изд-во ТПУ, 2004.
4	Петрашова Т. Г., Шиц Ю. Н. обучение академической устной и письменной речи: жанровый и дискурсный анализ устных и письменных текстов на примере английского языка. Из-во:ТПУ. Томск, 2009.
№	Дополнительная учебная литература
1	Parnyugin A.S. English for Physics: The wonderful world of atoms. - Tomsk: TPU Press, 2009.-61p.
2	Glanddinning E. H., Glanddinning N. Electrical and Mechanical Engineering. Oxford University Press. 2001.
3	Hollet V. Tech Talk. Oxford University Press, 2009.
4	Key Words in science & Technology. Bill Mascull, 1997.
5	Вейзе А.А. Методика обучения чтению научно-технического текста: Учебно-методическое пособие. – Мн.: МГПИИЯ, 1982.
6	Вейзе А.А. Чтение, реферирование и аннотирование иностранного текста. – М.: Высшая школа, 1985.
9	Комиссаров В.Н. Теоретические основы методики обучения переводу. – М.: Рема, 1997.
10	Кудис С.П., Крапицкая Н.А. Учебное пособие по переводу с англий-ского на русский для аспирантов и магистрантов. – Мн.: Изд.центр БГУ, 2002.
11	Курс английского языка для аспирантов / Н.И.Шахова и др. – М.: Наука, 1980.
12	Ларсон М. Смысловой перевод: Руководство по теории межъязыковой эквивалентности и ее практическому применению / Пер. с англ. – СПб., 1993.
13	Марчук Ю.Н. Научно-технический перевод. – М.: Наука, 1987.
14	Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. – СПб.: Наука, 1985.

№	Название интернет-ресурса
1	<a href="http://www.physorg.com">http://www.physorg.com</a>
2	A web-based science, research and technology news service which covers a full range of topics.
3	<a href="http://www.helmholtz.de/en/news">http://www.helmholtz.de/en/news</a>
4	The Helmholtz Association is a community of 16 scientific-technical and biological-medical research centres. Look here to find the latest news about the Helmholtz Association and its 16 Research Centres
5	<a href="http://focus.aps.org">http://focus.aps.org</a>
6	A free service of the American Physical Society (APS). <i>Focus</i> stories explain selected physics research published in the APS journals <i>Physical Review (PR)</i> and <i>Physical Review Letters (PRL)</i> .
7	<a href="http://blogs.physicstoday.org/update">http://blogs.physicstoday.org/update</a>
8	<a href="http://blogs.physicstoday.org/newspicks">http://blogs.physicstoday.org/newspicks</a>
9	Blogs sections of <i>Physics Today</i> , the flagship publication of <a href="http://www.physnews.com">The American Institute of Physics</a>
10	<a href="http://www.physnews.com">http://www.physnews.com</a>
11	A computer generated news service, with no human editors in background.
12	<a href="http://physics.aps.org">http://physics.aps.org</a>
13	<i>Physics</i> highlights exceptional papers from the <i>Physical Review</i> journals, featuring expert commentaries written by active researchers who are asked to explain the results to physicists in other subfields.
14	NEWTON BBS: <a href="http://www.newton.dep.anl.gov/">http://www.newton.dep.anl.gov/</a>
15	TutorVista.com: <a href="http://www.tutorvista.com/content/physics/physics-iv/atoms-and-nuclei/mass-defect.php">http://www.tutorvista.com/content/physics/physics-iv/atoms-and-nuclei/mass-defect.php</a>
16	Target Discovery: <a href="http://www.targetdiscovery.com/article.php?story=2006032216441825">http://www.targetdiscovery.com/article.php?story=2006032216441825</a>
17	Relativity Tutorial:



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования  
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



15	Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Пособие по составлению рефератов на английском языке. – Л.: Наука, 1980.			
16	Носенко И.А., Горбунова Е.В. Пособие по переводу научно-технической литературы с английского языка на русский. – М.: Высшая школа, 1974.			
17	Пумпянский А.Л. Упражнения по переводу английской научной и технической литературы. – Мн.: Попурри, 1997.			
18	Рейман Е.А., Константинова Н.А. Обороты речи английской обзорной научной статьи. – Л.: Наука, 1978.			
19	Швейцер А.Д. Теория перевода: статус, проблемы, аспекты. – М.: Наука, 1988.			
20	Федоров А.В. Основы общей теории перевода. – М.: Высшая школа, 1983.			
21	Leo Jons. First certificate. – Oxford University Press, 1997.			
22	Murphy R. Practical Grammar in Use: for Intermediate Students. – Oxford University Press, 1995.			
23	Pamela G.Sharpe. TOEFL. – NY, 1989.			
24	Sharpe Barren's. How to prepare to the TOEFL. – Barren's, NY, 1989.			
25	Thomson A.J., Martinet A.V. A Practical English Grammar. – Oxford: OUP, 1996.			